

МОБИЛИЗАЦИЯ БИБЛИОТЕК В ИНТЕРЕСАХ КУЛЬТУРНОГО РАЗНООБРАЗИЯ: ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ, ОСНОВАННЫЕ НА КОНВЕНЦИИ ЮНЕСКО 2005 ГОДА

MOBILISING LIBRARIES FOR CULTURAL DIVERSITY: NEXT-STEPS INFORMED BY THE UNESCO 2005 CONVENTION*

В начале февраля 2021 г. ИФЛА присутствовала в качестве наблюдателя на 14-й сессии Межправительственного комитета по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения (Intergovernmental Committee for the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions) — одного из руководящих органов по данному вопросу, учрежденному Конвенцией ЮНЕСКО 2005 г. (<https://en.unesco.org/creativity/governance/statutory-meetings/intergovernmental-committee-3>).

Цель ИФЛА состояла в том, чтобы узнать мнения представителей правительств государств — участников Межправительственного комитета, а также Секретариата ЮНЕСКО относительно приоритетов, проблем и возможностей для реализации Конвенции в эти непростые времена.

Ниже приведены основные выводы. Кроме того, включены идеи о том, как библиотечная отрасль может использовать полученную информацию в целях планирования своей будущей деятельности и адвокации.

Культура как ключевой фактор для обеспечения гибкости, способности к восстановлению, а также устойчивого развития

14-я сессия Межправительственного комитета ознаменовала официальное открытие Международного года креативной экономики в целях устойчивого развития.

Пандемия COVID-19, с одной стороны, поставила под угрозу творческую индустрию на глобальном уровне, с другой — напомнила о силе культуры и творчества, которые вдохновляют на демонстрацию гибкости, способности к восстановлению и на дальнейший рост.

В связи с этим ЮНЕСКО отметила решающий вклад культуры в общественное благополучие, а также указала на потенциальную роль культуры

как инструмента трансформации, который, однако, в настоящий момент недостаточно используется для ускорения достижения ЦУР.

При этом прозвучали предупреждения о том, что необходимы срочные меры по поддержке всех, кто связан с творческой деятельностью и доступом к культурным благам. ЮНЕСКО определила ключевые области, вызывающие озабоченность в сфере культуры и творческой индустрии, включая влияние пандемии на получение доступа, заработок работников культуры, ускоренную цифровизацию товаров и услуг в сфере культуры, новые угрозы разнообразию форм культурного самовыражения, а также на связь между общественным здравоохранением, искусством и культурой.

Эти опасения уже, возможно, знакомы библиотечным специалистам. Пропаганда библиотек как важнейших составляющих процесса восстановления благодаря их роли в предоставлении информации, налаживании коммуникации, создании новых возможностей для местного населения, станет приоритетом на 2021 год.

Цифровая среда: доступ и содействие

Доступ к цифровым технологиям и Интернету, а также обучение, необходимое для безопасного и эффективного использования, означает доступ к средствам создания, производства, распространения и обмена товаров и услуг в сфере культуры.

ЮНЕСКО отметила, что пандемия усилила эту потребность, поскольку закрытие физических пространств делает доступ к цифровой среде предпосылкой для равноправного участия в создании культурных благ и продуктов экономики.

Чтобы помочь государствам-участникам, ЮНЕСКО в 2018 г. опубликовала Открытую дорожную карту для реализации Конвенции 2005 г. в цифровой среде (Open Roadmap for the Implementation of the 2005 Convention in the Digital Environment, <https://en.unesco.org/creativity/publications/open-roadmap-implementation-2005->

* <https://www.ifla.org/node/93632>

convention#:~:text=The%20Open%20Roadmap%20is%20a,offered%20by%20the%20digital%20environment). Однако Секретариат отметил, что на сегодняшний день только 18 государств-участников использовали этот ресурс для создания национальной дорожной карты.

Межправительственный комитет предлагает участникам, которые еще не начали разрабатывать национальную дорожную карту, приступить к этому процессу. В дальнейшем ЮНЕСКО будет помогать государствам-участникам путем создания программы помощи, основанной на взаимном обучении, обмене информацией и информационно-пропагандистских инициативах.

Библиотеки и культура в цифровой среде

ИФЛА обратилась к Межправительственному комитету с просьбой одобрить инициативу по поддержке государств в создании их национальных дорожных карт. Открытая дорожная карта ЮНЕСКО призывает государства-участники «оказывать поддержку культурным и медийным учреждениям, чтобы они стали учебными площадками для ответственности в приобретении навыков цифровой грамотности и компетенции посредством творчества и экспериментов».

Библиотеки призваны сыграть важную роль в создании общего потенциала для реализации Конвенции 2005 г., особенно в цифровой среде.

ИФЛА надеется на сотрудничество со своими членами, чтобы помочь им отстаивать свою роль в продвижении, защите и предоставлении доступа к разнообразным формам культурного самовыражения в цифровой среде.

Что вы можете сделать?

- Прочтите и поделитесь в социальных сетях Заявлением #CULTURE2030GOAL о культуре и пандемии COVID-19 (#CULTURE2030GOAL Statement

on Culture and the COVID-19 Pandemic, <http://culture2030goal.net/>), подписанным ИФЛА и семью другими международными культурными объединениями и одобренным Председателем Генеральной Ассамблеи ООН. Вы также можете подписаться под Заявлением.

- Прочтите краткую информацию ИФЛА о Международном годе креативной экономики в целях устойчивого развития (Libraries Opening the Door to Cultural Participation in the International Year of Creative Economy for Sustainable Development, <https://www.ifla.org/node/93604>), чтобы узнать больше о том, как библиотеки могут внести свой вклад.

- Ознакомьтесь с Обзором открытой дорожной карты ЮНЕСКО по реализации Конвенции 2005 г. в цифровой среде (Open Roadmap for the Implementation of the 2005 Convention in the Digital Environment, <https://en.unesco.org/creativity/publications/open-roadmap-implementation-2005-convention#:~:text=The%20Open%20Roadmap%20is%20a,offered%20by%20the%20digital%20environment>).

- Подумайте о мероприятиях и ресурсах вашей библиотеки или библиотек вашей страны, которые могут способствовать более эффективному продвижению и защите форм культурного самовыражения в цифровой среде. Запишите свои идеи, поскольку они могут помочь в будущей адвокации!

Для получения дополнительной информации о библиотеках, взаимодействующих с различными формами культурного самовыражения, пожалуйста, воспользуйтесь Руководством ИФЛА по работе с Конвенцией 2005 г. (Get into the 2005 Convention on the Protection and Promotion of Diverse Cultural Expressions, <https://www.ifla.org/publications/node/93597>).

Перевод **Нины Корноушенко**,
Российская государственная библиотека